



**COLLOQUE EDUCLANG/ EDUCLANG CONFERENCE
26 ET 27 JUIN 2018/ JUNE 26 AND 27, 2018**

**FACULTÉ D'ÉDUCATION, UNIVERSITÉ D'OTTAWA
FACULTY OF EDUCATION, UNIVERSITY OF OTTAWA**



Appel à communication (300 mots)

La mobilité des populations est une réalité indéniable aujourd'hui et l'école se doit de repenser sa mission éducative. En effet, bien que les inégalités sociales soient de plus en plus criantes à travers les sociétés, force est de constater que les choix éducationnels retenus par les instances gouvernementales prônent toujours une vision monolingue, homogène et eurocentrée qui est en totale dissonance avec l'hétérogénéité des apprenants. Pourtant, leur intégration scolaire et sociale s'entreprennent sur un continuum de connaissances qu'ils acquièrent graduellement au fil des apprentissages acquis. Or, on oublie un peu trop vite que la langue de scolarisation est aussi la langue d'apprentissage des élèves. L'avancement des recherches en didactique des langues souligne clairement qu'il est nécessaire de considérer les répertoires

plurilittératiés des apprenants pour, d'une part, faire écho à leur habitus et, d'autre part, faire levier à l'apprentissage de la langue seconde. Ainsi l'objectif du colloque Éducation et Langues (EduLang) est-il de faire le point sur les enjeux associés à l'enseignement et à l'apprentissage des langues en examinant entre autres les dispositifs de formation mis en place, les expériences des acteurs impliqués dans ces processus ainsi que les liens qui unissent langues, cultures, éducation et sociétés.

C'est autour de ces points que nous aimerions vous inviter à réfléchir dans le cadre de ce colloque. Plus spécifiquement, nous avons retenu cinq axes qui caractérisent, selon nous, certains enjeux éducationnels du 21^e siècle et qui gravitent autour des recherches du groupe EduLang.

L'axe 1 - Technologies et enseignement/apprentissage des langues se consacrera aux enjeux associés à l'intégration et à l'exploitation des technologies dans l'enseignement et l'apprentissage des langues. Plus précisément, nous proposons d'examiner les rapports qui unissent langue, culture et société et leur influence sur l'appropriation et l'utilisation des technologies de l'information et de la communication par les apprenants et les enseignants de langues.

L'axe 2 – Éducation en Français langue seconde (FLS) se concentrera sur les perspectives et les expériences des intervenants dans les programmes de FLS. Il visera particulièrement à mettre en lumière l'expérience des étudiants, des enseignants, des directeurs, des parents et des autres membres de la communauté alors qu'ils s'engagent à apprendre le français en tant que langue seconde.

L'axe 3 - L'équité en langue seconde se concentrera sur l'étude des liens entre la citoyenneté et l'acquisition des langues secondes en contexte d'immigration et de diaspora des réfugiés. Plus particulièrement, nous suggérons de considérer les effets de la mondialisation sur des questions liées à l'intégration des nouveaux arrivants et des autres groupes minoritaires dans les systèmes d'éducation.

L'axe 4 - Contextes plurilingues, interculturalité et langue de scolarisation explorera l'appropriation de la langue de scolarisation. Cette exploration vise à considérer les répertoires langagiers des élèves et souhaite documenter leur apport dans ce processus d'acquisition au sein de l'environnement scolaire.

L'axe 5 - Formation des enseignants de langue seconde se consacrera à la formation des futurs enseignants de langues secondes et portera, plus précisément, sur l'expérience des stagiaires au sein des programmes de formation et des enseignants nouvellement diplômés. Nous aurons un intérêt particulier pour les futurs enseignants qui n'ont pas la langue enseignée comme langue première.

Comité organisateur/Organizing Committee

Stéphanie Arnott
Francis Bangou
Douglas Fleming
Carole Fleuret
Marie-Josée Vignola

Comité scientifique/Scientific Committee

Stephanie Arnott, Université d'Ottawa/University of Ottawa
Nathalie Auger, Université Paul-Valéry, Montpellier III/University Paul-Valéry, Montpellier III
Francis Bangou, Université d'Ottawa/University of Ottawa
Douglas Fleming, Université d'Ottawa/University of Ottawa
Carole Fleuret, Université d'Ottawa/University of Ottawa
Brigitte Murray, Université d'Ottawa/University of Ottawa
Cécile Sabatier, Université Simon Fraser/Simon Fraser University

Jérémie Sauvage, Université Paul-Valéry, Montpellier III/University Paul-Valéry, Montpellier III
Joël Thibeault, Université de Regina/University of Regina
Marie-Josée Vignola, Université d'Ottawa/University of Ottawa
Monica Waterhouse, Université Laval/University of Laval
Meike Wernicke, Université de la Colombie-Britannique/University of British Columbia

Date d'échéance pour les propositions le 16 février 2018

Pour plus de détails, consultez le site EduLang :
<http://www.educlang.ca/fr/activites/colloque/appel-a-communication/>

Call for papers (300 words)

Nowadays, population mobility is an undeniable reality and school must rethink its educational mission. Indeed, even though social inequalities are a growing concern across societies, it is now obvious that the educational decisions made by the government still favor a monolingual, homogeneous and Eurocentric vision that is totally inconsistent with learners' heterogeneity. Yet learners' school and social integration stem from a continuum of knowledge they acquire gradually. However, it seems we are quick to forget that the school language is also the students' learning language. Advances in language didactic research clearly outline the necessity to consider the learners' plurilingual repertoires in order to, on one hand, echo their habitus, and on the other, foster second language learning. The objective of the Education and Languages (EduLang) Conference is therefore to take stock of the issues related to language teaching and learning while examining existing training programs, experience of actors involved in this process, and the relation between languages, cultures, education and societies, etc.

As part of this Conference, we would like to invite you to reflect on those topics. More specifically, we have identified five key areas that we believe characterize educational issues in the 21st century and that are related to EduLang's research work.

Strand 1 - Technologies and Language Education will focus on the study of the integration process and the use of technologies in second language teaching and learning. More precisely, the links between language, culture and society, and their influence on the appropriation and use of the information and communication technologies by language teachers and learners will be explored.

Strand 2 - French as a Second Language (FSL) Education will centre on investigating stakeholder perspectives and experiences in FSL programs. More precisely, it aims to shed light on the lived experiences of students, teachers, principals, parents and other community members as they engage in the learning of French as a second language.

Strand 3 - Equity and Second language Education will be devoted to the study of the links between citizenship and the acquisition of second languages in the contexts of immigration and refugee diaspora. Specifically, we propose to consider how globalization has affected issues related to the integration of second language newcomers and other minoritized groups into educational systems.

Strand 4 - Plurilingual Contexts, Interculturality and the Language of schooling will explore appropriation of the language of schooling by considering students' language repertoires and documenting their contribution to this acquisition process within the school environment.

Strand 5 - Second Language Teacher Training will focus on the training of future second language teachers with a particular interest in future teachers whose first language is not the language they are going to teach.

Proposals Submission Deadline February 16th 2018
--

For more information, please go to:

<http://www.educlang.ca/en/activities/conference/call-for-papers/>

Comité organisateur/Organizing Committee

Stéphanie Arnott
Francis Bangou
Douglas Fleming
Carole Fleuret
Marie-Josée Vignola

Comité scientifique/Scientific Committee

Stephanie Arnott, Université d'Ottawa/University of Ottawa
Nathalie Auger, Université Paul-Valéry, Montpellier III/University Paul-Valéry, Montpellier III
Francis Bangou, Université d'Ottawa/University of Ottawa
Douglas Fleming, Université d'Ottawa/University of Ottawa
Carole Fleuret, Université d'Ottawa/University of Ottawa
Brigitte Murray, Université d'Ottawa/University of Ottawa
Cécile Sabatier, Université Simon Fraser/Simon Fraser University
Jérémy Sauvage, Université Paul-Valéry, Montpellier III/University Paul-Valéry, Montpellier III
Joël Thibeault, Université de Regina/University of Regina
Marie-Josée Vignola, Université d'Ottawa/University of Ottawa
Monica Waterhouse, Université Laval/University of Laval
Meike Wernicke, Université de la Colombie-Britannique/University of British Columbia

FORMAT DES PROPOSITIONS

1. Nous acceptons des propositions pour des communications de 20 mn + 10 mn de discussion et des symposiums d'une durée de 2h.
2. Les propositions devront être en format Word ou PDF et ne devront pas dépasser 300 mots.
3. Le texte complet comportera les informations suivantes:
 - i. le nom et prénom de l'auteur des auteurs
 - ii. l'établissement d'attache
 - iii. le titre
 - iv. l'adresse courriel du premier auteur
4. Les propositions seront évaluées, en double aveugle par le comité scientifique, selon la pertinence du sujet, du cadre théorique et de la méthodologie

Les propositions devront être soumises à l'adresse suivante : skhayam@uottawa.ca

PROPOSALS REQUIREMENTS

1. We accept proposals for 20 minute presentations + 10 minute discussions, and for 2 hour symposia.
2. Proposals should be in a Word document and should be no longer than 300 words.
3. Proposals must include the following information:
 - i. First author's last name and first name
 - ii. Affiliated institution
 - iii. Position
 - iv. First author's email address
4. A double blind review of the proposals will be conducted by the scientific committee based on the significance of the topic, of the theoretical framework, and the methodology.

Proposals should be submitted at: skhayam@uottawa.ca

5.

Date d'échéance pour les propositions le 16 février 2018
Proposals Submission Deadline February 16th 2018

Conférence d'ouverture Opening Keynote Address



Jean Louis Chiss

Jean-Louis CHISS : ancien élève de l'Ecole Normale Supérieure de Saint-Cloud, agrégé de lettres modernes, docteur en sciences du langage, habilité à diriger des recherches (HDR), actuellement professeur des universités en sciences du langage et didactique du français à l'université Paris 3 - Sorbonne Nouvelle, directeur de l'UFR (Faculté) « Littérature, Linguistique, Didactique », a dirigé le laboratoire DILTEC (Didactique, des langues, des textes et des cultures). Spécialiste de l'histoire des théories du langage et de l'enseignement/apprentissage du français langue maternelle, seconde et étrangère.

Publications

- CHISS, J.-L., MERLIN-KAJMAN, H. & PUECH, C. éds, (2010). *Le français, discipline d'enseignement : histoire, champ et terrain*. Paris : Riveneuve éditions, 270 p.
- CHISS, J.-L & DAVID, J. (2012). *Didactique du français et étude de la langue*. Paris : Armand Colin, 272 p.
- CHISS, J.-L. (2012). *L'Écrit, la lecture et l'écriture. Théories et didactiques*. Paris : L'Harmattan, 258 p.
- CHISS, J.-L. (2016). *De la pédagogie du français à la didactique des langues. La linguistique, les disciplines et l'histoire*. Paris : Éditions de l'École Polytechnique, 240 p.
- CHISS, J.-L., FILLIOLET, J., MAINGUENEAU, D. (2017). *Introduction à la linguistique française*. Paris : Hachette supérieur, 192 p.

Conférence de clôture Closing Keynote Address



Shelley Wong

Dr. Shelley Wong received a BA in Sociology from the University of California at Santa Cruz, an MA in Teaching English as a Second Language (TESL) at UCLA and an Ed.D. in Applied Linguistics from Columbia Teachers College in New York. She began her teaching career over 40 years ago at a Catholic girl's middle school in Hong Kong where she went as a Chinese American to study Cantonese and learn about her cultural roots. Now an Associate Professor at George Mason University in Fairfax, Virginia, U.S.A. Shelley is an active member of the Mason DREAMers Advisory Board at George Mason University and is co-editor of *Teachers as Allies: Transformative Practices for Teaching Dreamers and Undocumented Students*. New York: Teachers College Press (forthcoming).

Dr. Wong taught previously at the Ohio State University and the University of Maryland, College Park. She served as president of TESOL International Association, the largest professional association of ESOL professionals with a network of over one hundred affiliates in the US and around the world. Shelley has conducted collaborative research with teachers in US school districts in the states of Maryland, Ohio and Virginia. She has also conducted collaborative research with teachers in Haiti and Palestine.

Her research interests are dialogic inquiry, socio-cultural approaches to literacy and critical multiculturalism and critical discourse analysis.